



megjelenik minden hónap első felében

9. évfolyam | 8. szám | 2010. október

Gondolatok a határon túlról



FOTO: NBALAGE80, NEMZETIFOTO.HU

A kemény munkás hétköznapiakat az ünnepek és a különböző kulturális rendezvények teszik változatosabbá, színesebbé. Egyes jól sikerült rendezvények akár hagyománnyá is válhatnak egy-egy közösség életvitelében. Bizonyára így vertek gyökeret és váltak hagyománnyá a falunapok is.

Bár előttem nem ismeretes, hogy Magyarországon mikor és melyik településen rendezték meg az első falunapot, de azt sejtem, hogy jóvalta korábban vette kezdetét az anyaországban a falunapi rendezvénysorozat, mint nálunk Kárpátalján. Ugyanis Kárpátalján a falunapi ünnepségnek már van hagyománya, de azért nem nagy múlt-ra tekinthet még vissza.

Szűkebb pátriánkban sokan úgy tartják, hogy Szalókan rendezték meg az első falunapot, azaz mi raktuk le az

alapköveit az itteni „falunapi ünnepségeknek”.

Valószínűleg vannak azonban olyanok is Kárpátalján, akik ezt másképpen gondolják. Az igazi lényeg nem ebben rejlik, hanem abban, hogy megfelelő célja és közösségmegtartó (formáló) tartalma legyen a megrendezett falunapnak. Ha közügyként szerveződik egy-egy falunap – valamilyen jó hangzású névvel –, akkor eléri célját, és a megjelent vendégek is „otthon” érzik magukat. Mi erre törekedtünk a kezdetektől fogva.

Ez a kezdet pedig 1996-ban volt. Ekkor szerveztük meg az első falunapi rendezvényünket „Hazahívogató” néven – a magyarság számára nevezetes millicentenárium tiszteletére. Azóta viszont már jó pár évvel öregebbek lettünk, valamint némi tapasztalatot

is szereztünk, így aztán sok-sok akadályt és nehézséget leküzdve színvonalas falunapot rendeztünk minden év augusztusában. Ugyanis a sikeres millicentenáriumi Hazahívogató után úgy döntött a Kárpátaljai Magyar Kulturális Szövetség Szalócai Alapszervezetének Választmánya, hogy minden év augusztus harmadik vasárnapján megrendezi a Hagyományörző Szalócai Falunapot. Így vált immár hagyománnyá a mi Falunapunk, amelyet az idén is nagy szorgalommal és sikeresen rendeztünk meg a Szalócai Polgármesteri Hivatallal közösen.

A 2010. augusztus 15-i (14-15-i) hagyományörző Hazahívogató Szalócai Falunap immár a 15. volt a sorban 1996 óta, és remélem, hogy még sok színvonalas falunap lesz a jövőben is. Ezt az igényt támasztja alá az a tény is, hogy már jó pár éve Kárpátalja szerte tartanak érdekes és sokakat vonzó falunapokat.

Szalóka mindig – így az idén is – örömmel és őszinte szívvel várta haza az elszármazottakat, és barátsággal, igaz vendégszeretettel fogadta a hozzánk vendégségbe érkezőket: akár távolról, akár közelről érkeztek is hozzánk.

Külön öröm számunkra, ha az anyaországi testvértelepülésekről érkeznek hozzánk vendégek. Az utóbbi években pedig ebben az örömben többször is lehetett részünk. Itt van példának okáért a Pellérd-Szalóka kapcsolat. Ha jól emlékszek, akkor 2004 őszén kezdődött a két település közötti baráti kapcsolat.

(FOLYTATÁS A 4. OLDALON)

Önkormányzati hírek

Képviselő-testületi ülés

2010. szeptember 16.

- Az ülésen – a Pénzügyi Gazdasági Bizottság előzetes tárgyalása után – elfogadta az önkormányzat valamint a körjegyzőség I. féléves költségvetési beszámolóját.
- Döntés született továbbá a BURSA HUNGARICA ösztöndíj támogatási rendszerhez történő csatlakozásról valamint az éves közfoglalkoztatási terv módosításáról. Metzing József polgármester úr tájékoztatta a Képviselő-testületet a folyamatban lévő beruházások, pályázatok állásáról valamint a Pécsi Vízmű Zrt.-vel és a Tettye Forrásház Zrt.-vel folytatott tárgyalások előrehaladásáról.

Képviselő-testületi ülés

2010. szeptember 28.

- Cikluszáró testületi ülését tartotta meg a képviselő-testület 2010. szeptember 28-án, melyen döntés született a Pécsi Vízművel fennálló üzemeltetési szerződés felmondásáról és a Tettye Forrásház Zrt.-vel történő üzemeltetési szerződéskötésről továbbá – a bíráló bizottság javaslata alapján – a Pellérd-Pécs kerékpár út kivitelezőjéről.
- A településért végzett kimagasló munkája elismeréseként a képviselő-testület Pro-Communitate kitüntetést adományozott, valamint pénz és tárgyjutalomban részesített további személyeket. A díjak átadása az október 23-i ünnepségen lesz.
- Bursa Hungarica Pályázat
Pellérd Község Önkormányzata csatlakozott a Bursa Hungarica Felsőoktatási Ösztöndíj Pályázati rendszer 2011. évi fordulójához. Pályázati űrlap és bővebb információ a hivatalokban kapható, valamint a www.bursa.hu honlapon olvasható.
- Módosításra került Pellérd Község Önkormányzat Képviselő-testületének 9/2010. (IX.30.) rendelete az önkormányzati tulajdonú víziközműből szolgáltatott ivóvíz

és szennyvíz díjáról, mely alapján a víz – és szennyvízszolgáltatásért fizetendő díjak az alábbiak szerint alakulnak:

- A Tettye Forrásház Zrt. által szolgáltatott ivóvíz díja 2010. október 1. napjától:
 - lakossági fogyasztók esetén 315.-Ft/m³ + ÁFA
 - nem lakossági fogyasztók esetén 366.-Ft/m³ + ÁFA
- A Tettye Forrásház Zrt. által szolgáltatott csatornadíj 2010. október 1. napjától
 - lakossági csatornadíj 226.- Ft/m³+ÁFA
 - nem lakossági csatornadíj 276.- Ft/m³+ÁFA

- Vízterhelési díj: 8.-Ft/m³+ÁFA

Önkormányzati Választások

48,69 %-os részvétel mellett október 3-án sor került a helyi önkormányzati választásokra. A két szavazóköriben az 1805 pellérdi választópolgárból 879 fő járult az urnákhoz, hogy leadja voksát a polgármester, megyei közgyűlés és a helyi önkormányzati képviselő jelöltekre. A megjelent választópolgárok 878 szavazólapot helyeztek el az urnákban, ebből 8 érvénytelen és 870 érvényes szavazat volt.

DÁVOR LÁSZLÓNÉ
KÖRJEGYZŐ

Bursa Hungarica Pályázat

„A” típusú pályázati kiírás:

A pályázatra azok az önkormányzat területén állandó lakóhellyel rendelkező, hátrányos szociális helyzetű felsőoktatási hallgatók jelentkezhetnek, akik a képzésre vonatkozó keretidőn belül, teljes idejű (nappali tagozatos) alapfokozatot és szakképzettséget eredményező alapképzésben, mesterfokozatot és szakképzettséget eredményező mesterképzésben, egységes, osztatlan képzésben vagy felsőfokú szakképzésben folytatják tanulmányaikat.

„B” típusú pályázati kiírás:

A pályázatra azok az önkormányzat területén állandó lakóhellyel rendelkező, hátrányos szociális helyzetű fiatalok jelentkezhetnek, akik:

- a) a 2010/2011. tanévben utolsó éves, érettségi előtt álló középiskolások; vagy
- b) felsőfokú diplomával nem rendelkező, felsőoktatási intézménybe még felvételt nem nyert érettségizettek; és a 2011/2012. tanévtől kezdődően felsőoktatási intézmény keretében teljes idejű (nappali tagozatos) alapfokozatot és szakképzettséget eredményező alapképzésben, egységes, osztatlan képzésben vagy felsőfokú szakképzésben kívánnak részt venni.

A pályázók közül csak azok részesülhetnek ösztöndíjban, akik 2011-ben először nyernek felvételt felsőoktatási intézménybe és tanulmányikat a 2011/2012. tanévben ténylegesen megkezdik.

A pályázat benyújtásának határideje: 2010. október 29.

Helye: Pellérdi Körjegyzőség, Pellérd, Fő tér 4.

Önkormányzati Választások eredményei:**Polgármester választás**

1. Tajti Zoltán, független jelölt 570 szavazat
2. Metzing József, független jelölt 300 szavazat

Megválasztott polgármester: Tajti Zoltán

Egyéni listás választás

1. Bodai Tiborné, független jelölt 508 szavazat
2. Hegedüsné Hegyi Edit Katalin, független jelölt 453 szavazat
3. Lukács Gábor, független jelölt 451 szavazat
4. Ravadics János, független jelölt 399 szavazat
5. Vészi Ernő István, független jelölt 352 szavazat
6. Wéber Kálmán, független jelölt 345 szavazat
7. Borbély Tamás, független jelölt 295 szavazat
8. Schmidt Mátyás, független jelölt 258 szavazat
9. Nagy Károly, független jelölt 250 szavazat
10. Kokovai István, független jelölt 239 szavazat
11. Zámbo Győző, független jelölt 217 szavazat

Megválasztott képviselők: Bodai Tiborné, Hegedüsné Hegyi Edit Katalin, Lukács Gábor, Ravadics János, Vészi Ernő István, Wéber Kálmán.

Megyei Közgyűlés

1. FIDESZ-KDNP 426
2. MSZP 184
3. JOBBIK 110
4. LMP 85
5. Baranyai Emberekért Szöv. 35

Köszönet minden 1-es százaléért!

Ezúton köszönjük mindazoknak, akik – a „Pellérdi Aprónép” Alapítványon keresztül – személyi jövedelemadójuk 1%-ával a pellérdi óvodát támogatták!

Az óvoda a 2007. évi felajánlást – 90269 Ft-ot új óvodai eszközök vásárlására tartálékolta.

Tisztelt Olvasó!

Továbbra is szeretnénk lehetőséget biztosítani minden számunkban, hogy bármilyen jellegű kérdését, javaslatát, észrevételét az újság „Olvasói rovatában” megjelentethesse. Kérjük, hogy írja meg és adja le a Polgármesteri Hivatalba, az erre a célra elhelyezett postaládába, vagy küldje el e-mail címünkre: tukor@pellerd.hu

Csak névvel-címmel ellátott hozzászólásokat van módunk elfogadni, azokat közzétenni illetve megválaszolni. A lapzárta után leadott levelekre csak a következő számban tudunk reagálni. Megértését köszönjük és várjuk minél nagyobb számban hozzászólásait.

SZERKESZTŐBIZOTTSÁG

A tartalomból

TESTVÉRTELEPÜLÉSÜNK 4

Gondolatok a határon túlról 4

ÁMK 5

Könyvajánló 5

EKF programajánló 5

Október 1., a Zene Világnapja 6

Egyéves munka eredménye 6

VISSZATEKINTÉS 10

Visszatekintés 7

Kerékpártúra határon innen és túl 8

Szüreti mulatság 10

TEST ÉS LÉLEK 13

Gyermekek keresztelés!

Hogyan és mikor lehet? 13

Október a reformáció hónapja 14

PROGRAMAJÁNLO 16

Pellérd Község Eseménynaptára 16

Bababörze Pellérden! 16

PRAKTIKÁK 17

Erjedés befejezése utáni

közvetlen teendők 17

Társadalmi munka a tó körül 18

Motoros kiségek téliesítő-ápoló

karbantartása. 20

SPORT 19

Gondolatok a határon túlról

(FOLYTATÁS A CÍMLAPRÓL)

Jó érzés gondolni erre, annak dacára, hogy ez az év nem örömteli, hanem elszomorító emlékeket gerjesztő a határon túli magyarok körében az anyaország iránt: az emlékezetes 2004. december 5-i választások fájó tanúsága miatt! Ám mi mégsem általánosítunk, hogy hogyan tagadtak meg (és ki!) bennünket az anyaországban, hanem inkább arra a szívélyes vendégszeretetre emlékezünk, ahogyan Pellérd lakossága fogadott bennünket 2004-ben, amikor a Fekete Erzsébet vezette Szalócai Hagyományörző Együttes képviselte Kárpátalját a Határontúli Magyarok Fesztiválján. Bár önhibánkon kívül, de éjjel érkeztünk csak Pellérdre, ám mégis nagy szeretettel vártak a kultúrházban a szervezők és a fogadó családok bennünket. Felejtethetetlen emlékek maradtak bizonyára sokakban, és baráti kapcsolatok is születtek. Remélem, hogy ezeket a gondolataimat kellőképpen alátámasztja az a tény is, hogy már 2005-ben ellátogatott Pellérd küldöttsége a Szalócai Hazahívogató Falunapra, Szalóka küldöttsége pedig meghívót kapott Pellérdre a református templom szentelési ünnepségre. A két település közötti kapcsolat azóta még jobban elmélyült és kiszélesedett, hiszen a két település polgármesterei is ellátogattak „egymáshoz”. Mindezek után a logika azt sugallta számomra is, hogy a testvértelepülési kapcsolat már létezik a két település között. De úgy látszik, hogy tévedtünk ezen a téren. Ezt annak alapján vélem, hogy a minap az egyik ismerősöm megkérdezte tőlem, hogy láttam-e már a pellérdi új falunévtáblát, melyen fel vannak tüntetve a testvértelepülések nevei is, de Szalóka viszont nincs köztük – és miért? Erre viszont én sem tudom a választ.(!?!)

Annál nagyobb öröm volt számomra, hogy megkaptam a „Pellérdi Tükör” 2010. júliusi számát. Ezzel kapcsolatban viszont figyelmembe ajánlotta ismerősöm a „Kilencven éve történt...” című cikket, azzal, hogy a szerző kifejtette belőle Kárpátalját. Trianon kapcsán megemlékezések voltak 2010. június 4-én nem csak Magyarországon, hanem a 90 éve elcsatolt „terü-



KÉPEK SZALÓKÁRÓL

leteken”, így Kárpátalján is. A cikk szerzője viszont nem tévedett ebben a „formában”, azaz nem felejtette ki szűkebb pátriánk nevét (ahogy ő gondolta), mivel Csehországot említette, ahová annak idején Kárpátalját is csatolták.

Jó és szép dolog az, ha egy településnek van olyan saját lapja, mint a „Pellérdi Tükör”, amely havonta eljut a település lakosságához. Nálunk még nagyobb és tőlünk gazdagabb települések sem rendelkeznek saját lappal. Így aztán nagy öröm számunkra már az is, hogy nekünk eddig még sikerült megjelentetni falunapjainkra a „Szalócai Füzetek”-et. Az idén, azaz 2010. augusztus 15-én jelent meg a 12. szám. Sajnos, az idén nem tudtunk ebből ajándékozni a pellérdi barátainknak, mivel nem érkezett küldöttség Pellérdről a Falunapra. Így aztán bármilyen jól sikerült az idei rendezvényünk is, de azért hiányát éreztük a pellérdi vendégeinknek. Az igazsághoz hozzátartozik az is, hogy az idei „Pellérdi Juniális”-on csak egyedül képviselhettem Szalókát, aminek az okait elmondtam a pellérdi polgármester úrnak és az érdeklődő vendéglátóknak. Idehaza pedig egyből tájékoztattam a polgármesterünket és az összehívott elnökséget a pellérdi „eszmecseréről”. (Élethűen!) És már akkor előttem lebegett az a közmondás, hogy – (aki) Szeget kímél, patkót ve-

szít. De azért én remélem, hogy már annál jobban megismerte mindkét fél egymást, mintsem hagyja veszendőbe menni az eltelt évek alatt kialakult őszinte, baráti kapcsolatot.

Remélem, hogy pellérdi barátainkhoz eljut majd a „Szalócai Füzetek” idei száma is, melyből még jobban megismerhetnek bennünket. Tudunk önkritikusak is lenni... Ha pedig bölcssek vagyunk akkor a hibáinkat és hiányosságainkat is időben belátjuk. Én mindig fontosnak tartottam mások objektív véleményét, így a vendégeinkét is. Ezért idézek a „Tükörben” néhány töredéket Szalóka Vendégkönyvéből:

„Tisztelettel köszönjük a Hazahívogató Falunapra a meghívást, melynek nagy örömmel tettünk eleget. Reméljük, hogy a mai rendezvény is tovább erősíti a két falu közötti meglévő kapcsolatot.

Együttal szeretnénk gratulálni a tartalmas és színvonalas rendezvényükhöz. Kívánunk további jó egészséget, összefogást, hogy elképzeléseiket sikeresen megvalósítsák. Ehhez kérjük Isten áldását!

Baráti üdvözléssel: Pellérdi Mezőszél Tánccsoport”

„Ez a nap más, mint a többi 364. Ez a nap nem is egy az ünnepségek közül.

Ez a nap az egyetlen a FALU életében, amelyik mindenkié.

A Tiszteletes úr a magvetésről és a vetésről beszélt az Istentiszteleten. Nekem úgy tűnik, Szalóka „veteményese” gazdag, melynek alapját komoly munkáskezek rakták le. Kérem a Jóisten szeretetét és kegyelmét, áldja meg bőségesen e dolgos kezeket. Kívánok jó egészséget, lankadatlan kitartást az elkezdett munkához, mert hiszem, hogy jó úton járnak.

Szalóka, 2005. aug. 21. (Aláírás)”

„Kedves szalókai barátaink!

Nagy örömmel érkeztiünk az idei „Hazahívogató” falunapra, egyben óriási várakozással is, vajon a tavaly októberben megcsodált Hagyományörző csoport most mivel készül, milyen magyarságtudatot erősítő műsort adnak elő. A gyerekek sokat nőttek az eltelt időszak alatt... Köszönjük kedvességüket, közös örömhöz nyújtott segítségüket!



KÉPEK SZALÓKÁRÓL

Kívánom, hogy erőfeszítéseiket siker koronázza, gyerekeink határon innen és túl magyarságukat, hagyományait őrizzék meg..!

Szalóka, 2005. aug. 21.

Köszönettel: Aláírások/Pellérd”

Többek között a fentebb idézett – PELLÉRDI – ésszerű és biztató gondolatok is azt sugallják számomra, hogy van alapja és jövője a Szalóka-Pellérd testvértelepülési kapcsolatoknak. Gondolom, hogy a remény nem

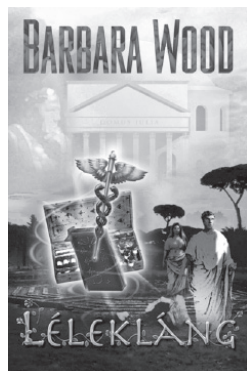
csak nálam észlelhető, hiszen Sánta János is ezt írta és egyben figyelmeztet is mindannyiunkat a jóra: „A remény úgy is kifejeződik, hogy fontosabbnak tartjuk a másikat, mint magunkat, a reménytelenség pedig úgy, hogy mindig magunkat helyezzük előtérbe a másik előtt...”

Tehát remélem, hogy újra találkozunk a Hazahívogató Szalókai Falunap(ok)on, amely lehetőséget nyújt arra is, hogy az összetartozás megfelelő legyen az anyaországi barátainkkal, Szalóka testvértelepüléseivel. Persze ehhez az is kell, amit Pellérden a házasság miséjén mondott a püspök úr, hogy Jézus szavai vezéreljenek bennünket, vagyis amit magunknak kívánnánk, azt kívánjuk felebarátainknak!

Tisztelettel Szalókáról:

OROSZ KÁLMÁN

Könyvajánló



Barbara Wood: *Lélekláng* című könyvét ajánlom. Az 1947-ben született amerikai író 1978 óta számos történelmi - romantikus regényt alkotott. Könyvei írá-

sát mindig hosszas kutatómunka előzi meg, hogy minél pontosabb képet tudjon festeni az adott korszakról. A *Lélekláng* regénye az ókori Kelet világába kalauzolja az olvasót, ezen belül is az akkori gyógyítás lehetőségeit ismerhetjük meg a főszereplő segítségével.

Szelenét a szülést levezető javasaszony neveli fel - miután apját megölik, anyját és testvérét elhurcolják - aki megtanítja orvosi-varázslói tudományára. Szelené életét meghatározza a múltja utáni kutatás, a hosszú utak során pedig újabb és újabb ismereteket tanul a gyógyítás lehetőségeiről. Hamarosan korának - a Krisztus utáni első század - legnagyobb orvosnőjévé válik. Bejárja Kelet nagyvárosait: Antiochia, Babilon, Jeruzsálem, Alexandria, végül Róma, de megjárja a sivatagot is menekülve

és éhezve. A regényben egy gyógyító épületnek (ma kórház) megépítését szeretné elérni, ahol meg lehet tanítani a gyógyítás tudományát és a beteg emberek esélyt kapnak a felépülésre. „Az úgynevezett rabszolga orvosok többnyire gyengén képzettek, és egy hevenyészett kötésnél több aligha várható el tőlük. De Aurélia ezt nem értené, ahogy Róma népének a többsége sem értette, mit akar Szelené és Andreász elérni a szigeten. Hiszen a Domushoz fogható intézmény sehol sem volt a világon, Szelené tudta, ha majd megnyitják a kapuit, és megkezdődik a gyógyítás meg a tanítás, az emberek hamar meg fogják érteni a jelentőségét.” Ez az álma Rómában valóra is vált, a Tiberis-szigeten, de sajnos Claudius császár felesége, Agrippina felgyújtatta az épületet még mielőtt az érdemi munka elkezdődhetett volna. A regénynek itt lett vége, a szereplők elmenekültek Rómából, további sorsuk rejtély maradt.

A *Lélekláng* egyszerre krimi, misztikus történet és történelmi regény, egy izgalmas és titokzatos lektűr; szívesen olvasnám a folytatást is.

A könyv megtalálható a könyvtárban.

SOÓS BERNADETT
KÖNYVTÁROS

EKF

programajánló



A világsztárok Pécs koncertsorozat keretében október 21-én 19.30-kor a Pannon Filharmonikusok koncertje lesz Lakatos György fagottművész közreműködésével. A helyszín a PTE Romhányi aulája.

„Segítség, komolyzene” koncertsorozat következő programja október 22-én 18 órakor lesz a kertvárosi ANK Művelődési házban a TV Maci kicsit másképp címmel.

A Cella Septichorában mutatják be Horvátország minden egyes tájegységét képviselő művészek kiállítását. A Modern Horvát Szobrászat alkotásai között megtalálhatók a kulturális és misztikus elemek által inspirált klasszikus portrék és az absztrakt formák egyaránt. A kiállítás hétfő kivételével mindennap megtekinthető okt. 5. és okt. 31. között.

PÁL VALÉRIA
KÖZÖSSÉGSZERVEZŐ



Október 1., a Zene Világnapja

Yehudi Menuhin világhírű hegedűművész kezdeményezésére és javaslatára az UNESCO október 1-jét A Zene Világnapjának nyilvánította. Mindez 1975-ben történt, azóta a világ minden pontján ezen a napon különös figyelmet szentelnek annak a csodának, amit zenének hívnak.

Manapság alig tudunk olyan dolgot mondani, aminek ne ünnepelnénk világnapját. Lassan az év minden napjára fog jutni egy. Ezek közül sokról még nem is hallottunk, soknak pedig kitüntetett szerepe van az életünkben. Ilyen például a Föld napja, a Madarak és Fák napja, a Víz és természetesen a Zene világnapja. Ha a legtöbbért nem is rajong mindenki, azért nem tudunk

olyan embert mondani, akinek ne lenne fontos a zene. Mindenkinek persze nem lehet a kedvében járni, hiszen ahányan vagyunk, annyi fajta zenét kedvelünk.

Mi a pellérdi iskolában egy dallal ünnepeltünk, a Valahol Európában című musical talán legszebb részletével, aminek a szövege pontosan kifejezi azt, amit Yehudi Menuhin szeretett volna elérni a zenei világnapon keresztül. Azt, hogy nem lehetünk egyformák, de a zene szeretetéhez mindenkinek joga van, mert a Zene az kell mindenkinek.

SOÓS BERNADETT

TANÁRNO

Egyéves munka eredménye

Lezárult a kompetencia alapú oktatás bevezetését célzó pályázat

2010. augusztus 31-én fejeződött be a kompetencia alapú oktatás bevezetését illetve kiterjesztését célzó TÁMOP-3.1.4 pályázat.

Egy évvel ezelőtt, mintha csak ma lett volna, az intézmény vezetője ismertette a tantszékkel a pályázat tartalmát, céljait. Kissé megszeppenünk az előttünk álló feladatoktól, de nekiláttunk a munkának.

A projekt célja a gyermekek képességeinek minél jobb kibontakoztatását

segítő újfajta tanulásszervezési eljárások, módszerek, technikák átvétele illetve újak kidolgozása volt.

A tanulásszervezés fejlesztésében a pedagógusok voltak a kulcsszereplők, de a változások irányítása az intézményvezetés felelőssége volt.

A projekt követelményeit hat bevont pedagógussal valósítottuk meg.

A nevelőtestület tagjai sok továbbképzésen vettek részt, ahol elsajátíthatták az új módszerek mélyebb szakmai ismereteit, majd a megszerzett tudást belső képzések keretében adták át kollégáiknak.

Emellett mód nyílt más intézmények jó gyakorlatainak megismerésére, szaktanácsadói szolgáltatások igénybevétele, informatikai eszközök beszerzésére. A projekt lehetőséget adott a kompetencia alapú oktatást elősegítő tananyagok, tan- és szemléltető eszközök beszerzésére, továbbá számos színes, ötletes és szórakoztató vagy éppen tanulságos program szervezésére.

A tanév végére kollégáim elkészítették a kipróbált módszereket leíró dolgozataikat, innovációikat, melyek olvashatók a világhálón.

Hagyományos programjaink mellett kiemelt feladatként szerepelt a három hetet meghaladó adventi projekt. Emlékeztetések maradnak az adventi gyertyagyújtások, a közös éneklések, az iskola karácsonyfájának feldíszítése, de az események az ötödik osztályosok által a római katolikus templomban bemutatott színdarabban teljesedtek ki.

A más népek karácsonyi szokásait ismertető témahét is új elemként jelent meg.

A pedagógusoknak a gyermekek egyéni képességeit és készségeit kellett fejleszteniük illetve kibontakoztatniuk a nevelési folyamat során, nem felejtve el a lexikális ismeretek fontosságát sem. Ez a cél átírta a hagyományos tanulásszervezési eljárások módszertanát, a 45 perces tanórát, a hagyományos órarendet, valamint az eddig domináns frontális tanári munkát és pedagógusi attitűdöt.

A gyerekek sok feladatot csoportmunkában végeztek el, melynek során lehetőségük volt tanulni egymástól. A feladatok felosztásával mindenki a neki megfelelő munkát végezhetett el. Aktív résztvevők váltak a korábbi passzív befogadókból. A tanulók képessé váltak egy-egy témakör önálló, ill. kiscsoportos feldolgozására, egy munkafolyamat megtervezésére és megvalósítására.

A tanévben sok hasznos tapasztalatot szereztünk, módszertanilag felfrissültünk, szakmailag megújultunk.

Bár a projekt befejeződött, a pályázat elvárja a módszer hosszabb távú fenntartását, kiterjesztését.

JAKAB GABRIELLA

SAKMAI VEZETŐ

Visszatekintés

Az idei ősz hamar beköszöntött. A „Vénasszonyok” nyara rövidre nyúlt, kevés napsütést hozott, de eljött a szüret, a szüreti felvonulások ideje.

Mint minden évben már hagyomány a felvonulás megrendezése, és nyugdíjasaink aktív résztvevői e színes szép forgatagnak.

Szeptember 18-án Bicsérden voltunk szüreti, betakarítási ünnepen. Évek óta meghívtak vagyunk a felvonulásra, szereplésre.

Sajnos az idei évben az idő nem kedvezett, de mire a fellépésre került a sor az eső is elállt, így Vranesics László harmonika kíséretével sikerült jó hangulatot teremtenünk, melyet az ott lévők tapssal köszöntek meg. A vendégelésünk sem maradt el. Terített asztal, finom étel, ital várt bennünket.

A pellérdi kertbarátok is, mint minden évben képviseltetik magukat, finom boraikat, melyet mindenki megköszönhet, így hívják fel a figyelmet Pellérdre.

Szeptember 21-én a Keresztes-pusztai szociális otthon lakóinak rendezett szüreti mulatságon voltunk. Egy kis jókedvet, vidámságot vittünk az ott lakók életébe. Hegedüsné Editke szép ünnepséget rendezett, igyekezett az öregek hétköznapijait széppé tenni. Vranesics László húzta a talpalávalót.



Szeptember 24-én a pellérdi nemzetközi tűzzománc és ötvösművészeti alkotóműhely munkáiból rendezett kiállítást tekintettük meg a Művelődési házban. Lehattunk volna többen is, hiszen gyönyörű alkotásokat láthattunk.

Szeptember 25-én a pellérdi szüreti felvonulás került megrendezésre. Nyugdíjasaink ott voltak a sátor elkészítésénél. Dékány Lajos nyugdíjasunkat dicséri, hogy ilyen szép lett a sátor. Ő volt aki kitűzte, irányította a munkát. Segítői is szép számmal voltak. Kötöztük a szőlőt, díszítettük a sátrat, a felvonuláson táncolva jártuk

végig a falut. Kitűnő szakácsaink finom pörköltet főztek, aki megköszönte, elismeréssel nyugtázta, hogy ilyen finomat rég nem evett. Horváthné Mária, Járányiné Cina, Nádorné Margit, Pappné Irénke voltak, akik finom étellel, terített asztallal vártak bennünket.

Az idei szüreti felvonulás jó hangulatú, műsorokban gazdag, szép volt, csak a helyi fiatalok részvétele hiányzott.

A Kárpátaljai néptánc együttes előadása fergeteges, Szekeres Adrienn énekes műsora jó választás volt.

De azért ne feledkezzünk meg a helybéliekről sem akik ott vannak, amikor kell, a Mezőszél és a Nyugdíjas tánccsoport, akik igyekeznek a helyi szokásokat tovább vinni.

A Mezőszél tánccsoport előadása kitűnő volt. A nyugdíjasok dicséretet érdemelnek, hiszen nem fiatalokról van szó, de ha kell, hangulatot tudnak teremteni, táncukkal, megjelenésükkel. A tetszésnyilvánítás soha nem marad el, a visszajelzések jók. Köszönjük mindazoknak, akik műsorunkat megnézték.

Összegzésül elmondhatom, hogy nyugdíjas klubunk minden tagja kivette részét a munkából, szórakozásból, jókedvűen zártuk a napot. Köszönet érte, hogy így sikerülhetett a 2010-es évi felvonulás.

MAGDÓ JÁNOSNÉ

KLUBVEZETŐ



Kerékpártúra határon innen és túl



Már jó néhány hónapja nem jelenttem a Pereg túrakerékpárosainak útjairól, így ezt a hiányt pótolva kérem olvassák el beszámolómat.

Sajnos az idei balatoni biciklis körút a változékony időjárás miatt ugyan elmaradt, de majd talán jövőre lesz rá lehetőségünk újra nekivágni 3 napra a „Magyar tenger” körül.

Azért az idei nyár sem volt unalmas számunkra, ha több napos kirándulásra nem is, de néhány óras, félnapos, vagy egész napos túrákat többször is sikerült véghezvinnünk.

A jól bevált útvonalakon és eddig ismeretlen területeken is egyaránt kellemesen éreztük magunkat. Az állandó jó hangulat és folyamatos sztorizgatások és röhögések végett elhatároztuk, augusztusban egy nagyobb karikát teszünk és kicsit feszegetjük a határokat, mind földrajzilag, fizikálisan, kvázi és permanens értelemben is egyaránt.

Augusztus 21. szombat.

Az előzetes email felhívásra heten jelentkeztek. Ebből öten már menetkészen álltunk a szokásos találkozási helyen a postánál. Két sporttársunkat vártuk akik Pécsről érkeztek. Rövid útvonal egyeztetést követően ellenőriztük a felszereléseinket. Minden rendben, a srácok is befutottak. Neki-vágtunk a közel 140 km útnak.

Az irányt Villa Gerechen felé vettük. Gyakorlatilag Keresztespusztáig le is küzdöttük a legnagyobb szintkülönbséget és Diósvizsló után már olyan sík volt a terep mint az asztal. Harkánytól Siklósra már elkülönített kerék-

párúton haladunk, ami olyan igazán „magyaros”. Szép zöld gazok lógnak be innen onnan, a kis patakokon átvezető hidak pedig rendszeresen szétrázzák a fenekünket alaposan rájuk férne már egy felújítás. Ismerik a mondást: „kicsit sárga kicsit savanyú, de legalább a mienk”... hát így vagyunk ezzel a bringa úttal is, kicsit hepehupás, kicsit omladozik, de legalább nem kell attól félni, hogy lesodornak a gépjárművek... Gondolná a naiv kerékpáros, de mint ahogy az már Siklósra érve bebizonyosodott még elkülönített kerékpárúton is érhetik az embert meglepetések. Történt ugyanis, egy meleg helyzet. Mi szabályosan haladtunk a kijelölt bicikli úton. Egy mellékúthoz közeledve az elsőbbségadás táblánál álló gépkocsi pontosan akkor

indult el mikor újdonsült útitársunk Lajos eléje ért. Csak sporttársunk rutinjának és kiváló reflexének köszönhetően nem történt baleset. Lajos ugyanis egész egyszerűen letalpalta a Suzuki elejét ezzel háritva ezt a szabálytalan, figyelmetlen és udvariatlan manővert. Csak hűledezett mindenki és az autós zavart vigyorgással próbálta leplezni vétkességét. Se bocsi, se elnézést vagy ilyesmi... mondjuk ezt már megszoktuk, hogy általában az autósok nem vesznek emberszámba Minket bringásokat. Reméljük ez sem tart örökké és egyszer eljön majd az idő mikor az úton közlekedők testi épisége és az emberi élet értéke fontosabb lesz mindenki számára... na ennyit a lelkizésről.

Hamarosan megpihentünk az egyik üzemanyagtöltő állomásnál. Néhány korty a vizekből, pár szendvics, egy kapucsínó és már nyergeltünk is tovább keresztül a városon Nagyharsány felé. Ezen szakaszon kicsit szembe fújt a szél, de hamar délnek fordultunk és megcéloztuk a Beremendi határátke-
lőt.

A határáttekerés igazi élmény volt. Izgalommal teli percek voltak amíg gondosan ellenőrizték úti okmányainkat. Bevallom még sosem kerestem országhatárt, csoportosan kerékpáron. A horvátországi oldalon a tájkép gyakorlatilag ugyanaz, mint itthon. Sík terület, a Dráva ártere. Kis pihenőt tartva ellenőriztük az út mellett található „Dráva menti Kerékpár-



út” információs táblát, ami gyakorlatilag egy kinagyított autós térképre a lehető legvékonyabb jelzéssel ábrázolta a kerékpárosoknak kijelölt útvonalat. Miután ezt szemrevételeztük, a műúton folytattuk tovább a tekerést Belisce felé, ahol található egy híd is melyen átszeltük a Drávát. A hídnál letértünk a folyóhoz, ahol ismét megpihentünk, nevetgélünk, ettünk ittunk, s továbbmentünk. A kerékpárosoknak kijelölt bicikliutak általában csak lakott területen találhatóak. Belisce központját kikerülve a jelzést követve tértünk ismét vissza a festő szépségű folyóhoz. A Dráva mellett haladva valóban szép a természet. Nagyon jó volna ha végig a folyó közvetlen közelében haladna egy összefüggő, aszfaltozott bicikli út, de a valóságban ez sajnos nem így van. Ahogy lakott területen kívülre értünk, úgy az út is murvásra váltott. Akik országúti versenykerékpárral jöttek már a visszafordulást pedzegetik. Nekik túl rázós a terep. A terelő táblák is hiányosak, eltévedtünk. Zsákutcába kerültünk. Egy horgásztól kértünk útbaigazítást, aki az erdő felé mutogatva terelt végül vissza minket a kijelölt földesútra. 3an visszafordultak a műútra, velük megbeszéltük, hogy Gat nevű faluban a templomnál találkozunk. Poros úton haladva, mintegy 4-5 percnnyi különbséggel érkeztünk meg a találkozási helyre és eldöntöttük, hogy innentől fogva csak aszfalton nyomulunk tovább. Viszonylag egyhangú egyenes



szakasz következett, egészen Donji Miholjacig. Sajnos kimaradtak a halastavak és környéke, ami természeti látványosság lett volna, de abban maradtunk, hogy majd a szezonzáró őszi napon külön bebarangoljuk ezt a bereki részt is. A horvátországi oldalt összehasonlítva a Dráva északi oldalával (Ormánság), azt gondolom jelentősen érzékelhető a különbség. A horvátoknál lényegesen rendezettebb települések vannak, pedig szerkezetüket tekintve hasonlóak az itthoniakhoz. Példamutatóak a horvátok, igen is lehet a padlóról felkelni. 15 éve még szét volt bombázva ez a terület, s lám mára már nem sok nyoma maradt a pusztításnak.

Drávaszabolcsnál visszatértünk hazánkba és a folyónál újabb pihenő kö-

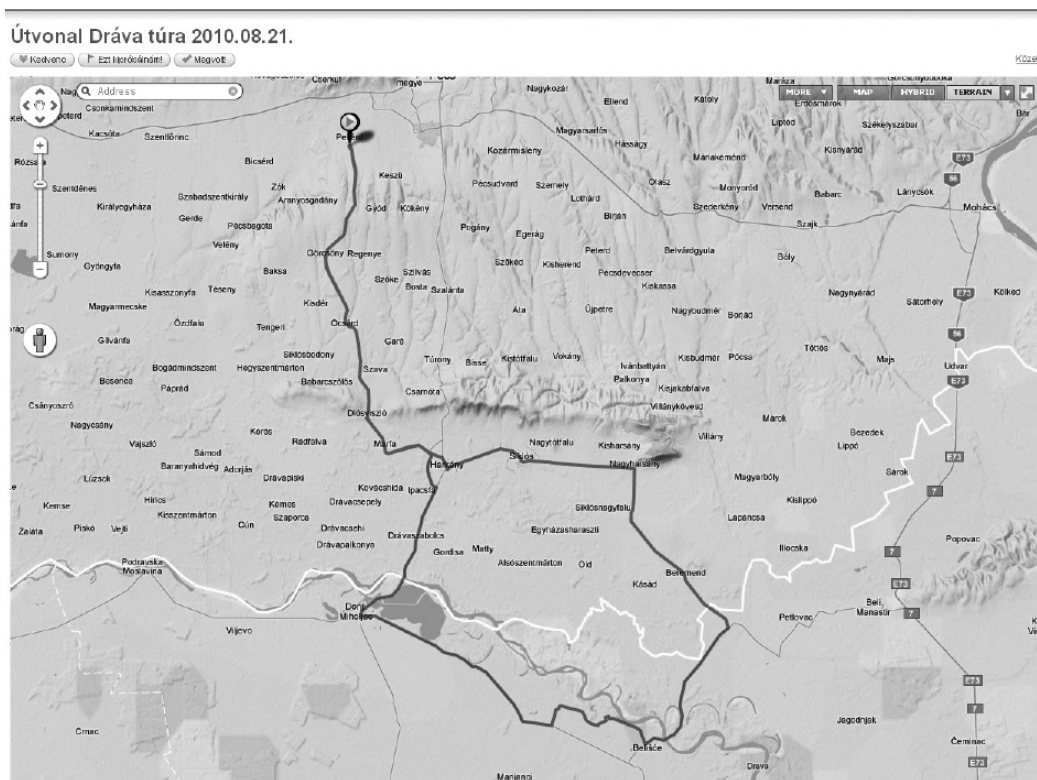
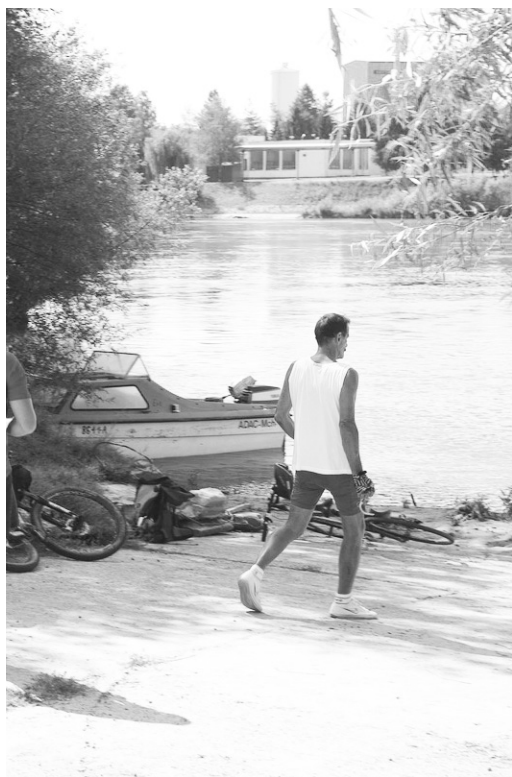
vetkezett. Még egy pár km kiépített kerékpárút Drávaszabolcstól Harkányig és onnan már szinte „menetrendszerűen” tértünk vissza Pellérdre, kiindulási pontunkhoz. Rajt-cél: győzelem! Sikeresen bejártuk a „határt”. Mosolyogva búcsúztunk el egymástól, kissé izzadtan de maximálisan elégedetten: ez egy hosszú, de nagyon jó kis túra volt! Máskor is elnézünk még „Horvát’ba”!

Aki információt szeretne túráinkról, vagy szívesen csatlakozna hozzánk kereken meg emailben: kaboshu@gmail.com vagy hívjon fel telefonon: 70-5975948

Köszönjük a figyelmet!

PEREC

PELLÉRDI REKREÁCIÓS CLUB

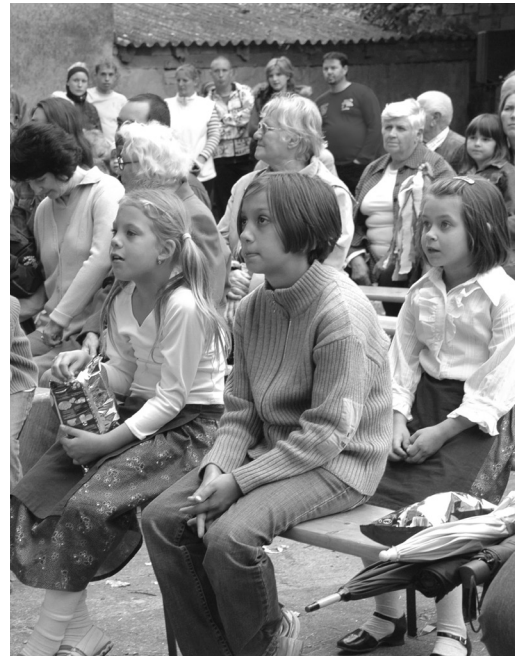




Szüreti mulatság







Gyermekkeresztelés! Hogyan és mikor lehet?

Nagyon sok emberben él még az a régi berögződés, hogy mindenkit meg kell keresztelni, ha azt kéri. Akkor is, ha teljesen ismeretlenül az utcáról hozzák be. Egy évszázada még tényleg ez volt a gyakorlat. „Az a lényeg, hogy legyen megkeresztelve! – Miért? – Mert a gyereket meg kell keresztelni! Ez a dolgok rendje!”

Sajnos, most már más a dolgok rendje. Már párszor leírtam ezen újság hasábjain, hogy keresztelés a hitnek a szentsége. Csak azt szabad megkeresztelni, aki hívó ember. A pici gyermek pedig még nem jutott el a hitre. Ezért a kisgyermekes esetében a szülők hitére kell a picit megkeresztelni, akik mellett ott állnak a keresztszülők, afféle garanciaként. A szülők hite pedig nem olyan ködös, homályos, közelebbről meg nem határozható hit kell, hogy legyen. Ha a katolikus egyháztól kéri a keresztséget gyermekük számára, akkor azonosulniuk kell a katolikus egyház hitével. Reformátusok esetében is ugyanez a helyzet. Milyen hittel azonosítom magam? Hiszen a muszlim ember is hívó, mégsem hozza ide kereszteltetni a gyermekét. Tehát a hit roppant konkrét dolog. Meg kell mutatkoznia úgy a felfogásban, mint az életvitelben.

Mi tehát a helyzet?

Megkísérlem néhány pontban összefoglalni.

1. A II. Vatikáni Zsinat szakított az a felfogással, hogy a keresztelés alanyi, vagy ha úgy tetszik, állampolgári jogon mindenkinek jár. Akkor, a zsinat idején azt fogalmazták meg, hogy csak azt szabad megkeresztelni, akinek keresztelését legalább az egyik szülő kéri. Továbbá ígéretet tesz a gyermek keresztény nevelésére. Természetesen megígérték! De ez a zsinat lassan ötven éve befejeződött. Azóta rájött az egyház legfelsőbb vezetése arra, hogy ez így kevés. Hát persze, hogy megígéri. Így aztán újra meg újra termelődött a megkeresztelt hitetlenek tábor.
2. Lépni kellett, hogy ne proſtituáljuk magunkat. Az ígéretnek konkrét dolgokon kell nyugodniuk. Mert mondani mindent lehet. Viszont



ha a kimondott szó valakit nem kötelez, ott nagy a baj. Márpedig manapság egyre inkább ennek vagyunk tanúi.

3. Ha valaki élettársi kapcsolatban él, akkor az amúgy helyből hadat üzen a keresztény értékrendnek. A házasságot, mint szentséget elveti. Akkor milyen hitre kereszteljük meg a gyermeket? Az ilyen emberek kialakítanak a maguk számára egy mini szektát azzal az érveléssel, hogy nekik ez így jó. De életvitelük nem felel meg a krisztusi tanításnak. Először a kapcsolatukat kell rendezniük, azután pedig kérni a gyermek számára a keresztség szentségét!
4. Vannak olyanok, akiknek már van egy iskolás korú gyermekük, de az nem jár hittanra. Születik egy kisteſtvér. Annak idején megesküdtek templomban, de a nagyobb gyerek nem jár hittanra. Itt is el kell hallasztani a pici keresztelését, mert a szülők nem tartották meg adott szavukat, miszerint a gyereket keresztény módon, az egyház elvárásai szerint fogják nevelni. Magyarul hazudtak. Akkor először bizonyítsanak, utána lehet szó a keresztelésről. Az egyszerűen nem igaz, hogy ő ettől függetlenül tudja, hogy mi a keresztény nevelés lényege.
5. Sokszor jönnek a nagyszülők azzal, hogy az a kis csecsemő nem tehet semmiről. Ez igaz! De a szülők te-

hetnek róla! Ne akarják se a szülők se a nagyszülők az ő bűnüket vagy mulasztásukat annak az ártatlan kisgyereknek a nyakába varrni! Ők tehetnek mindenről! Ilyenkor nem az egyház a hibás, nem a plébános a fafejű, hanem a szülők rontottak el valamit, de nagyon.

6. Mi a helyzet az elvélt és újrarázódott párokkal? Ilyen esetben a plébánosnak meg kell vizsgálnia, hogy kinek a hibájából történt a válás, ki hagyta el a másikat. Hiszen ha annak idején megesküdött, hogy „én őt el nem hagyom, semmiféle bajban”, akkor ez a kimondott szó kötelez. Ha pedig az akkor adott szavát nem tartotta meg, akkor hol a biztosíték arra, hogy most meg fogja tartani? Ha pedig kölcsönös megegyezéssel válnak szét, akkor mindkét fél szava olyan, ami semmit sem ér.
7. Természetesen baleset minden ember életében előfordulhat. Ilyen esetben az az ember, aki komolyan veszi keresztény mivoltát, másként is tudja bizonyítani az egyházhoz való tartozását. Ha rendszeresen eljár templomba, bekapcsolódik az egyház istentiszteleti életébe, gyermekét megtanítja imádkozni, akkor már más a helyzet.
8. Ha az egyik gyerek már mondjuk öt éves, de még nincs megkeresztelve és születik egy kisteſtvér, akkor a lelkipásztor megkérdezi:

(FOLYTATÁS A 14. OLDALON)

miért nem lett a nagyobb eddig megkeresztelve, hiszen elvileg a feltételek adottak? Sokszor olyan megdöbbenő a válasz, hogy azon csak csodálkozni lehet. Példa: „Mi akadályozta meg Önöket abban, hogy ne kereszteltessék meg a gyermeküket? – Hát nem volt pénzünk. – A keresztelésnek nincs anyagi vonzata! – De hát olyan keresztelést akartunk, hogy összehívjuk a rokonságot az étterembe. Az pedig sokba kerül.” Másik eset: „Mi volt a probléma? – A haveromat akartam keresztszülőnek, de nem engedték, mert még elsőáldozó sem volt. – Keresztszülő nélkül is lehet keresztelni! – De mi úgy nem akartuk. Ha a haverom nem lehet, akkor inkább ne legyen megkeresztelve. De a kicsinek most találtunk egy megfelelőt.” Ezen két példából látható, hogy az embereknek semmi fogalmuk sincs a keresztség lényegéről. A keresztelés nem eszem-iszom! A keresztszűlőség nem baráti vagy rokoni baráti kapcsolatok erősítésére szolgál. A keresztség szentsége az egész egy-

ház örömnépe. Nem szakrális névadás! Nem bulizásra alkalom. Persze, ha megvan a helyes megközelítés, akkor az sem baj, ha ezek a szempontok mellékesen hozzácsapódna. De a lényeg más és arra kell fókuszálni.

Van-e megoldás?

Természetesen van. Ha a jelen elvárások alapján el kell halasztani a keresztelést (élettársi kapcsolat, gyermek hittanra való nem járatása stb.), akkor a gyermeket iskolás korától fogva el kell rendesen küldeni hittanra. Aztán ha eléri az elsőáldozási időt, akkor azt megelőzően meg kell keresztelni. Akár húsvétkor, akár az elsőáldozás előtt pár héttel. Ha pedig a szülők időközben rendezik a keresztényi életüket, akkor a picikék esetében bármikor. A nagyobbak esetében (négy éves kor fölött) az elsőáldozás előtt. De tegyük fel, hogy a nagyobbik gyerek az elsőáldozás előtt meg lett keresztelve. A kisebbik még nem ért el az elsőáldozásig. De az elsőáldozást követően a nagyobbik nagy ívben elkerüli úgy a hittanórát, mint a templo-

mot. Akkor most mit csináljunk a kisebbel? Valószínűsíthetjük, hogy ő is a nagyobb testvér példáját fogja követni. Ilyenkor vetődik fel a kérdés: hol vagytok ti, Szülők? A gyerek magát neveli, vagy Ti nevelitek őt? A megoldás tehát a szülők kezében van!

Kedves Szülők és Nagyszülők! Sokszor hallani azt, hogy megváltozott a világ. A régi elvárások már nem érvényesek. Ezt vajon ki állapította meg és milyen indokok alapján? Hogy változott a világ? Ez így nem igaz! Az ember változott meg, ő változtatta meg a világát. A hiba bennünk van, nem a minket körülvevő világban! Tudjuk, hogy egész Európa meg az úgynevezett fejlett világ értékválsággal küszködik. Mi, akik kereszténynek valljuk magunkat, ne azonosuljunk azokkal, akik úgy rúgják fel az értékrendet, hogy helyébe semmit sem tudnak adni. „Ha tudsz valami jobbat, akkor mondd meg! De ha csak annyit tudsz mondani, hogy csak ezt ne, akkor hallgass!” – mondta egy ókori bölcs.

DR. HORVÁTH ISTVÁN
PLÉBÁNOS

Október a reformáció hónapja

Nekünk reformátusoknak az októberi hónap a reformáció hónapja, mert ezekben a hetekben emlékezünk meg reformátorainkról, Luther Mártonról, Kálvin Jánosról, Zwingli Ulrikéről, Béza Tódorról, akik Németországban és Svájcban végezték a nemzeti nyelven szóló igehirdetést: a Bibliából Isten tanítását – valamint azokról a magyarokról, akik a három részre szakadt országban hirdették a biztatást: „térjete vissza a Szentháromság egy Örök Igaz Isten tiszteletére.”

Dévai Bíró Mátyás, (Budán/) Méliusz Juhász Péter, (Debrecenben) Sztárai Mihály, (itt Baranyában) Siklósi Mihály, (Siklós várában és környékén) Sylveszter János és Károli Gáspár bibliafordítók, Szenczi Molnár Albert a zsoltárfordító.

Nagy nevek, történelemformáló személyiségek, akiket sokan elfelejtettek még a reformátusok közül is. Jó lenne ismét példaképként magunk elé idézni személyiségüket, munkájukat, a néhez történelmi időben bátorító szavu-



kat: őrizzétek meg magyarságotokat, nyelveteket.

Az 1550-es, 60-as években magyar népünk a kálvini reformációhoz fordult. 1576-ban a Hercegszőlősi Zsinaton negyven baranyai lelkész írta alá az első kálviniista szellemben megfogalmazott Törvénykönyvet.

Ki volt Kálvin?

Egy ember, aki mindenben hasonlított hozzánk. Komolyan vette a Biblia tanítását és egész életét annak szellemében élte, tanította. Hűséges tanítványa, Béza Tódor írta meg Kálvin életrajzát. Most Kálvint, mint az embert ismerjük meg.

Franciaországban, 1509. július 10-én született Noyon városában, ahol apja római katolikus püspöki jószág-kormányzója volt. Így fiának 1518-ban (9 évesen) megszerzi a város katedrálisának egyik oltár bevételeinek negyed részét. Az ifjú Kálvin a „Kámzsások kollégiumába” került, ahova a többi jómódú polgárcsaládok gyermeki is tanultak.

Édesanyja római hitében kegyes, apja pedig szigorú ember volt. Már 14 évesen gyermekét Párizsba küldi tanulmányai folytatására. Itt vesszőzték a diákokat, enni keveset kaptak, így Kálvin egész életére tönkre tette gyomrát. Az ágyak kőkemények voltak, melyekben a bolhák serege kínozták a benne lévőket.

„Kálvin szikár, törekeny testében friss és élénk szellem lakozott, mindig készen a visszavágásra vagy a merész támadásra. Sokat böjtölt, fejfőrcsei voltak, keveset beszélt, csak komoly, jelentőségteljes alkalmakkor szólalt meg.”

Apja először fiát papi pályára szánta, de később megváltoztatta elhatározását és a jogi tanulmányok felé irányította. Orléansban megismerkedett a Lutheránus tanokat valló Melchior Wolmarral, akinek házában ismerete meg a nála fiatalabb Béza Tódort. Wolmar ismertette meg Kálvinnal „az eretnecség ízét”.

A Sorbon egyetem rektorának Cop Miklósnak 1533. november 1-én beszédet kellett tartania a trinitáriusok templomában, ahol beszédében nyílt állásfoglalást tett a reformáció tanai mellett. A beszédet Kálvin írta. (Eleinte Kálvin ellen állt az új reformátori tannak.) Evangéliumi igehirdetés volt, melynek következménye, hogy Copnak és Kálvinnak menekülni kellett Párizsból.

Kálvin már 1529-ben olvasta Luther írásait, és ekkor „kezdt kikerülni a pápaság sötétségéből. Katolikus egyházi javadalmáról is lemondott. Azt írja: „kezdtem oly erősen voltam kötve a pápista babonákhoz, hogy igen nehéz volt visszahúzni engem egy mély mocsárból, egy hirtelen megtérés által Isten leigázta és engedelmességre kényszerítette szívemet...”

Az börtön, üldözés és a máglyahalál elől menekülve Kálvin megáll egy rövid időre Genfben, ahol találkozik Farel Vilmoossal, Genf reformátorával, aki arra kéri a fiatal Kálvint, hogy segítsen a város reformációja munkájában. Kálvin szerényen azt mondta, hogy ő inkább a tudományoknak akar élni csendben, mint a nyilvánosság elé állni. Erre Farel szinte kényszerítő erővel hat Kálvinra, hogy maradjon Genfben, mert ezt mondta – emlékezik vissza Kálvin: „Isten átka lesz tanulmányaimon és az általam áhított nyugalmon, ha ily nagy szükségben húzódozom és megtagadom a segítséget és a támogatást. E szavak annyira elrémítettek és megrendítettek, hogy a továbbutazásról lemondtam...”

„Mintha Isten karja nyúlt volna le a magasból, hogy visszatartsa”. „Egy ember, akit Isten igájába fogott, ... nem a maga ura, tehát engedelmeskedik.”

Reformátoraink papok voltak vagy szerzetesek, tehát nőtlen emberek. De hogy a bibliai tanítás alapján példát adjanak a házasságra („a pap – presbiter egyfeleségű férfi legyen...”) így először Luther Márton, majd a többiek között Kálvin János is megnősült. Korábban Farelnek ezt írja a feleség eszményképéről: „Az egyetlen báj, ami vonz engem, hogy legyen szerény, szívélyes, nem gögös, takarékos, türelmes és törődjék az egészségemmel.” Egy özvegyasszonyt vett feleségül, boldog volt a házasságuk, de nem hosszú életű.

Egyetlen gyermekük született, de pár napos korában meghalt, majd pár év múlva felesége is. E szomorú napokban így írt: „Az én gyermekeim megtalálhatók az egész földkerekségen.”

Kálvin következetes ember volt, ragaszkodott az igazsághoz, csak a Biblia tanítása volt élete útmutatója. Kálvin rendkívüli szellemi munkabírással volt megáldva. Pár órát aludt naponta, prédikált, levelezett külföldi reformátorokkal, kommentárokat írt, tanított, lektorált, megírta többszöri átdolgozás után az Institutiót – a keresztyén hit rendszerét.

Egészsége egyre rosszabb lett, volt eset, hogy a szószéken is rosszul lett. Ennek hallatán Noyonban a kanonok ünnepi misét tartott örömeiben.

Kálvin olyan gyenge volt már, hogy a templomba is hordszéken vitték át. Érezte halála közelségét, összehívta barátait, lekipásztor társait, megúrvacsorázott és készült a mennyei világba. Végrendeletében kis pénzének egy részét az iskolára, másik részét testvére gyermekeire hagyta, a szegényekre is gondolt, ezen kívül volt még ezüst serlege, amit ajándékba kapott és azt testvéreire hagyta. Könyveit tudóstársaira hagyta. Bocsánatot kért mindenkitől, akit megbántott volna.

Végrendeletében meghagyta, hogy a genfi szegények temetőjében temessék el minden méltató szertartás nélkül és sírját ne jelöljék meg. Minden bizonynyal azért, hogy a későbbiek folyamán emberi gyengeségből nehogy zárándokhellyé változzon sírja.

Kálvin János 1564. május 27-én halt meg. Élt 54 évet, 10 hónapot és 17 napot. Farel így írja le halálát: „Annyira le volt soványodva a teste, hogy arcán kívül, amely mindig egyforma maradt,

csak a lélegzése mutatta, hogy még él. Este 8 órakor Farel éppen akkor ért Kálvin házába, amikor csendesen, lábainak és kezeinek minden vonaglása nélkül s nehezebb lélegzetvétel nélkül kimúlt.”

Farel rövid emlék – sírverset írt: „... Óh, boldog sírgödör, amely ilyen nagy vendégnek adsz szállást! Méltán irigyelhetnek minden márványemlékek!”

Farel, tanítványa és lelkész társa írja: Kálvin „Jellemét illetőleg, bár természete szerint túl komoly, mégis a társalkodásban senki sem volt nyájasabb ő nála. A hízelgést és a képmutatást gyűlölte, különösen vallási ügyekben. Természeti hajlamánál fogva indulatos vérmérséklettel bírt ..., de az Úr lelkétől vezettetve mégis annyira tudta magát mérsékelni, hogy egyetlen szót sem lehetett hallani tőle, amely méltatlan lenne derék emberhez... Csak akkor indult fel, ha a vallás ügye forgott szóban, vagy hajthatatlan makacsokkal volt dolga.

Alakjára nézve: középtermű volt, arca kissé halovány és sötétbarnás, szemei egész haláláig átható fénnel ragyogtak és éles értelemre mutattak. Öltözte sem nem cicomás, se el nem hanyagolt. Életmódjában igen egyszerű, távol maradt úgy a főszenységtől, mint a fényűző pazarlástól, étkezésében nagyon mérsékletes...”

Kálvin, mint ember mindig és mindenben mindig Isten dicsőségét kereste, ezért ajánlta fel szívét Istennek, mint hálááldozatot.

Ma élő reformátusok tanulhatunk reformátorunk példaadó életéből: szerénység, becsületes munka, tisztességes családi élet, hinni egyedül a Szentháromság egy Örök Igaz Istenben.

V.L. SZALAY LAJOS

REF. LELKIPÁSZTOR

HIRDETÉS

Október 31-én egyházi ünnepünk lesz, ezen a napon istentiszteletet tartunk du. 5 órakor, mivel megemlékezünk, hogy a reformáció 1517. október 31-én kezdődött el. Szenteljük ünneppé ezt a napot, jöjjünk istentiszteletre!

Pellérd Község Eseménynaptára

2010. október-november

Időpont	Esemény	Helyszín	Szervező
minden vasárnap	Nyugdíjas Klub – Klubnap	Művelődési Ház – 15.00	Magdó Jánosné
minden péntek	Mezőszél Táncegyüttes – táncpróba	Művelődési Ház – 19.00	Bodai Tiborné
Október			
10. Vasárnap	Idősek napja	Művelődési Ház	Villányiné Stáhl Márta
16. Szombat	Közép-Mecsek Mecsek félmaraton 21,1 km	Találkozó az ABC-nél – 6.00	Ács Imre (30) 2123-181
23. Szombat	Községi szintű megemlékezés	Művelődési Ház – 18.00	Pánczélné Varga Adrienn Medgyesi Antal
24. Vasárnap	Kelet-Mecsek „Mecseki láthatatlanok nyomában”	Találkozó az ABC-nél – 7.00	Ács Imre (30) 2123-181
29. Péntek	Kertbarát Klub – Klubfoglalkozás	Régi iskola ebédlő – 17.00	Schmidt Mátyás
November			
2–5.	Őszi szünet az iskolában	Iskola	Medgyesi Antal
13. Szombat	„Egészségünkért – környezetünkért” falunap	Iskola	Villányiné Stáhl Márta Medgyesi Antal

Bababörze Pellérden!

Október 16.-án szombaton 7.00-tól 13.00-ig a Pellérdi Művelődési Házban nagyszabású használt és új baba, felnőtt ruha börzét tartunk! Nagyon sok szeretettel várunk mindenkit (kismamákat, leendő kismamákat, nagymamákat)!

Amennyiben van feleslegessé vált gyerekjátéka, gyerekruhája használja ki az alkalmat, hozza magával, cserében meglepheti szeretteit újabb darabokkal. Bővebb felvilágosítást kérhet az alábbi telefonszámon Megyesi Évától: 06-20-804-7291

PÁL VALÉRIA
KÖZÖSSÉGSZERVEZŐ

Az eseménynaptár hetente frissítésre kerül. A programok részleteiről, az aktuális változásokról és a Művelődési Ház termeinek szabad időpontjairól telefonon lehet érdeklődni Pál Vali művelődés szervezőnél a 72/373-047-es számon. A Művelődési Ház programjai heti bontásban és aktualizálva minden hétfőn felkerülnek a képújságra és a www.pellerd.hu honlapra.

Erjedés befejeződése utáni közvetlen teendők



A legfontosabb, hogy meggyőződjünk arról, hogy az erjedés valóban befejeződött-e? Az erjedés leállása nem minden esetben jelenti annak rendben történő befejezését. Kóstoljuk meg az az új bort, hogy száraz-e, vagy még tartalmaz-e maradék cukrot. Ha megakadt az erjedés akkor haladéktalanul oltsuk be hideg-kén és alkoholtűrő fájlesztővel. Ne várjunk vele, ne bízzuk a véletlenre, mert a megakadt erjedés borhibákhoz, borbetegségekhez vezethet.

Vörösbor esetében fordítsunk nagyobb figyelmet az almasavbomlásra.

Őszi rendezvények a Potyka Vendéglő és Vendégházban:

Október 23.
TORKOS SZOMBAT

Október 29.-30.
zenés VADVACSORAESTEK

November 12.-13.
zenés MÁRTONNAPI LIBAVACSORA ESTEK

November 27.
TORKOS SZOMBAT

Szilveszteri asztalfoglalást
felvesszünk!
(információ a 72/373-316-os
telefonszámon,
vagy a vendéglőben kérhető)

Az idei évben a szőlő termés érettségét figyelembe véve magasabb savakkal, kevésbé érett szőlőket szüreteltünk. Az éretlen szőlőkből készült borban az almasav nagyobb arányban van jelen, és ha nem bomlik le, akkor rontja a bor harmóniáját. Az alkoholos erjedés befejezését követően amíg a törkölykalap feljön a kádban levő új bor tetejére ne fejtsük le, és ne töltsük a pincében levő hordókba mert kihűl, és ez megakadályozza az almasav bomlását. Ha – figyelve az időjárás jelentést – nagyon lehűl a levegő és a préházban már hidegebb van mint a pincében, akkor természetesen már nincs értelme a kádban tartani a vörösbort. Ilyen esetben fejtsük a fahordóba, a fahordók legyenek tele, ha ez nem megoldható, akkor védjük flor stoppal a bor felületét. A fadugót fordítva tegyük a hordóra és késleltessük az alapkéneztést 8-10 napig. Fontos, hogy az előzőekben leírtak szerint védekezzünk a kénezetlen új bor oxidációja ellen. Ha a fenti időtartam alatt nem sikerül lebontani az almasavat, akkor ne várjunk az alapkéneztéssel, ne hagyjuk védelem nélkül a borunkat. Az almasavbomlást almasavbontó baktériumokkal is el lehet végezni, de ennek sikeréhez megfelelő hőmérsékleten kell tartani a bort, valamint annak szabad-kénessav szintjét és pH értékét.

Erjedés után a kész boroknál elvégezzük az alapkéneztést. Az új borokat nyíltan fejtsük, hogy az erjedési szagok – kén-hidrogén, élesztőszag – eltávozhassanak.

Kénezzhetünk 1 dkg/100 liter mennyiségű kénporral, vagy 2-2,5 dl/100 liter 5%-os folyékony kénnel vörös és fehérbor esetében egyaránt. A kénezés hatására a vörösbor színe időlegesen halványul, de ez vissza fog jönni. Ez nem ok arra, hogy ne kénezzük. Az idén sok volt a hibás termés, ezért akik a fehér szőlő feldolgozásakor nem tisztítottak mustot, azok fokozottan ügyeljenek arra, hogy ne az erjedési ágyon kénezzék a bort, hanem erről fejtsék le, és ezután végezzék el a kénezés műveletét.

Ha a kénezés elvégzése után a fehér borok színe barnás a cefre és must kezelése hiánya miatt, ez a probléma a megfelelő derítő használatával orvosolható.

A derítőket alkalmazhatjuk a bor tisztítása érdekében, de figyeljünk az áztatási idő betartására, a 100 literenkénti adagokat ne vigyük túlzásba, mert az indokolatlan mértékű bentonit használata növeli a bor fém tartalmát, és később a bor fejlődése során kiválásokhoz, zavarosodásokhoz vezethet. Ezért nem szabad a lederült bort hosszú ideig a derítési aljon hagyni.

Ha a borok a megfelelő mértékű kénezés és/vagy derítés hatására sem tisztulnak, akkor a bor még nem állapodott meg. Ilyenkor az ismételt, túlzott kénezés sem segít.

VADAI MIHÁLYNÉ
ÓVÖRÖS BORÁSZBOLT



Társadalmi munka a tó körül

A Brázay Kastélypark Horgász-egyesület és az Önkormányzat között korábban létrejött együttműködési megállapodásban az egyesület vállalta a tó közvetlen környezetének a rendbentartását, a vízminőség és a parti részek állagmegóvását. Ezen vállalat megvalósítása érdekében az egyesület tagsága köteles évi 10 óra munkát végezni vagy akadályoztatása esetén azt 600 Ft/óra összegű hozzájárulással megváltani.

A 2010-es évben a korábbi évekhez a képest – a vezetőségbe bekövetkezett személyi változás eredményeképpen – kisebb nagyobb változások történtek a társadalmi munka szervezésében, és lebonyolításában. Megpróbáltuk 3-4 heti rendszerességgel szervezni a munkákat, aminek a pontos időpontja a tó melletti hirdetőtáblára került kifüggesztésre. Így aki akarta, ledolgozhatta éves kötelezettségét. A horgászok jöttek is szép számban. Hol többen, hol kevesebben voltunk, de a kitűzött munka mindig elkészült, és a tópart rendezett és tiszta volt. Néha az időjárás közbe szőtt, de ez az év sajnos ilyen volt. A rendkívüli esőzések miatt több alkalommal kényszerültünk rendkívüli munka keretén belül védekezni a tó kiöntése miatt, esetenként mentettük a halakat a rétről. Idén a horgászok fele döntött úgy hogy inkább ledolgozza és nem váltja meg pénzben a társadalmi munkát, ami az előző évekhez képest jelentős növekedést jelent. Valószínű a gazdasági válság is közrejátszott ezen döntésben és a „megszokott” embereken kívül, egyre többen jöttek el dolgozni. Sokan közülük a saját gépüket is hozták magukkal, így gyorsabbá és könnyebbé téve a munka elvégzését. A gépet hozók számára az üzemanyagot az egyesület biztosította és a munka befejeztével minden résztvevő „frissítőben” is részesült, ami a nyári nagy melegben mindenkinek jól is esett.

Annak, aki a pénzbeli megváltás mellett dönt, felhívánk a figyelmét, hogy december 31-ig tehetik meg pótdíjfizetés nélkül, Január elsejétől csak pótdíj fizetésével válthatják meg azt, amit a Pellérdi Takarékszövetkezetben az egyesület számlájára kell befizetni. Aki nincs tisztában a ledolgozott órá-



inak a számával, az Kiss Tamás horgásztársunktól kaphat felvilágosítást.

Minden résztvevőnek köszönjük a munkáját és reméljük jövőre is ilyen szép számban fogunk azon dolgozni, hogy tavunk rendezett és szép legyen és

a horgászok valamint a „csak” kikapcsolódásra vágyók is örömmel keressék fel és töltsék el ott szabadidejüket.

KISS TAMÁS
TM FELELŐS

„Fürge Nyuszi Focivilág” Megyei I. o. felnőtt bajnokság
2010/2011 ŐSZI idény

2. forduló	2010.09.08. Szerda	17:30	PELLÉRD SE	HOSSZÚHETÉNY SE
3. forduló	2010.08.29. Vasárnap	17:30	ÓCSÁRD SE	PELLÉRD SE
4. forduló	2010.09.05. Vasárnap	16:30	PELLÉRD SE	PVSK LABDARÚGÓ KFT.
5. forduló	2010.09.11. Szombat	16:30	SZIGETVÁRI ZMSE	PELLÉRD SE
6. forduló	2010.09.19. Vasárnap	16:00	PELLÉRD SE	BODA ÖNKORMÁNYZAT SE
7. forduló	2010.09.26. Vasárnap	16:00	BEREMEND ÉPÍTİK SK	PELLÉRD SE
8. forduló	2010.10.03. Vasárnap	15:00	PELLÉRD SE	SZÁSZVÁRI SE

Megyei U19 bajnokság Alapszakasz – B csoport
2010/2011 ŐSZ

2. forduló	2010.09.11. Szombat	11:30	HARKÁNY-Gyógyfürdő	PELLÉRD SE
3. forduló	2010.09.18. Szombat	11:30	ÓCSÁRD SE	PELLÉRD SE
4. forduló	2010.09.25. Szombat	11:30	PELLÉRD SE	KÉTÚJFALU SE
5. forduló	2010.10.02. Szombat	11:30	BODA ÖNKORMÁNYZAT SE	PELLÉRD SE
6. forduló	2010.10.09. Szombat	11:30	PELLÉRD SE	PVSK LABDARÚGÓ KFT.
7. forduló	2010.10.16. Szombat	11:30	SÁSD VSK	PELLÉRD SE
8. forduló	2010.10.23. Szombat	11:30	PELLÉRD SE	SZIGETVÁRI ZMSE
9. forduló	2010.10.30. Szombat	11:30	SELLYE VSK	PELLÉRD SE
10. forduló	2010.11.03. Szerda	11:30	PELLÉRD SE	ÓCSÁRD SE
12. forduló	2010.11.13. Szombat	11:30	PELLÉRD SE	HARKÁNY-Gyógyfürdő
13. forduló	2010.11.20. Szombat	11:30	KÉTÚJFALU SE	PELLÉRD SE

Megyei U16 bajnokság Alapszakasz – B csoport
2010/2011 ŐSZ

2. forduló	2010.09.11. Szombat	09:30	HARKÁNY-Gyógyfürdő	PELLÉRD SE
3. forduló	2010.09.18. Szombat	09:30	ÓCSÁRD SE	PELLÉRD SE
4. forduló	2010.09.25. Szombat	09:30	PELLÉRD SE	KÉTÚJFALU SE
5. forduló	2010.10.02. Szombat	09:30	BODA ÖNKORMÁNYZAT SE	PELLÉRD SE
6. forduló	2010.10.09. Szombat	09:30	PELLÉRD SE	PVSK LABDARÚGÓ KFT.
7. forduló	2010.10.16. Szombat	09:30	SÁSD VSK	PELLÉRD SE
8. forduló	2010.10.23. Szombat	09:30	PELLÉRD SE	SZIGETVÁRI ZMSE
9. forduló	2010.10.30. Szombat	09:30	SELLYE VSK	PELLÉRD SE
10. forduló	2010.11.03. Szerda	09:30	PELLÉRD SE	ÓCSÁRD SE
12. forduló	2010.11.13. Szombat	09:30	PELLÉRD SE	HARKÁNY-Gyógyfürdő
13. forduló	2010.11.20. Szombat	09:30	KÉTÚJFALU SE	PELLÉRD SE



Motoros kisgépek téliesítő-ápoló karbantartása.

Az emberek többsége úgy gondolja, hogy ha egy darabig nem használja a masináját, akkor ráér majd tavasszal foglalkozni vele, mielőtt ismét munkába fogja. Azt mindenképpen javaslom, hogy az alapos tisztítás soha ne maradjon el, főleg a fűnyíróknál, mert az ott maradó és rothadni kezdő növényi maradványok bomlástermékei erős korrodálást okozhatnak. A fontos műszaki jellegű karbantartást pedig, az alábbiak szerint csoportosítva ajánlám:

Benzinmotoros gépek üzemanyagával azért kell foglalkozni, mert ma már csak ólommentes benzinnel működnek a négyütemű illetve kétütemű motorok, mivel csak ilyen kapható. Ez az új típusú benzin tartós leállítást esetén igen furcsa lerakódást képez a karburátorok belsejében.

A vékony, halványzöldes színű **lakk-szerű bevonat** a kisméretű furatok eltömítésével okozza a legnagyobb problémát, ezzel a tavaszi újraindítást megnehezíti. Nem könnyű a kitisztítása, sokszor csak speciális dörzsár-szerű fúvókatisztítókkal lehet elvégezni. A benzincsap elzárása után járassuk ki a benzint teljesen és ha nem bonyolult, a karburátor úszóházából is engedjük le a benzint. Ritkán, de előfordul, hogy „bomlásnak” indul az üzemanyag, ilyenkor különböző vegyi hatások következtében furcsa megváltozott szaga lesz, ami ecetes illetve hígító illatra hasonlít. Újbóli használatbavétel előtt tankoláskor tehetünk a benzinbe különböző rendszertisztító adalékokat, melyekkel ez nagyrészt orvosolható, helyreállítható.

Motorolaj csere érdekes megítélésű a gyakorlatban. Majd, amikor esedékes lesz az újbóli használat, akkor

elvégezzük. Közben eltelik a hosszú tél, plusz a kora tavaszi hónapok és ez így kb. félévre is kitolódhat. A motorban benne marad a sokat szenvedett kátrányos, elhasználódott savas olaj, mely kifejti agresszív, károsító hatását. A legjobb megoldás, ha leállítás után olajcserét végzünk és a **friss olajjal** átjáratva tesszük hosszú pihenőre a gépünket. Ebben az esetben a tiszta olaj által bevont felület nem rozsdásodik, nem keletkezik savas berágódás és az élettartam bizonyítottan hosszabb lesz. Tévhit, hogy a kapálógépbe, a fűnyíróba mindegy, hogy milyen olajat töltünk! Az a kevés, néhány deciliteres mennyiség, ami ezekhez motorokhoz kell, ha még rossz minőségű is, egyszerűen nem tud megfelelni a későbbi, sok esetben erőltető, nyúzó igénybevételeknek! Minden esetben minimum olyat tegyünk bele, amit előírnak, de ha egy kicsit még jobb is, az csak hasznára válik!

Láncos hajtások, láncok karbantartása nagyon eseti szokott lenni és még az alapos tisztítást is sokan teljesen elfelejtik. Bármelyik fajta láncfűrésznél érdemes leszerelni a láncot a lapról és áztató fürdőbe rakni, aminek egy olajos, gázolajos keverék is megfelel. A láncok görgőinek karbantartásánál az a leglényegesebb, hogy a görgők és csapok közé is bemenjen a kenőanyag, mert így biztosítja majd a könnyű, laza futást. Újbóli használatkor pedig csak az tanácsolható, hogy a gyári ajánlás szerinti odavaló lánckenőt használjunk, ne mindenféle olajat, meg egyéb fáradt olajos kulimájszot.

Régen létezett egy TMK fogalom, ami tervszerű megelőző karbantartást jelentett. Ez mai is érvényes, de azt hiszem, egyszerűen csak ésszerű kezelést, gondozást jelent eszközeink megóvásának érdekében!

FARKAS NÁNDOR

Hirdetésfelvétel

Hirdetési áraink változtak:

7×10 cm: **1000 Ft/megjelenés**

10×14 cm: **2000 Ft/megjelenés**

14×21 cm: **4000 Ft/megjelenés**

Következő számunk *október* hónapban jelenik meg.

Reklám, illetve hirdetésfelvétel a **Takarékszövetkezetben, naponta 9–16 óráig**

Vészi Ernőnéél.

Tel: (72) 587-004



Kiadja: Pellérd Község Önkormányzata

Felelős kiadó: Metzinger József polgármester

Felelős szerkesztő: Borbély Tamás

Tördelőszerkesztő: Schauer Tamás

Szerkesztőbizottság

Önkormányzat: Dávorné Lászlóné

Civil szervezetek: Ács Péter, Bodai Tiborné, Gálné

Dávid Margit, Ott László,

Magdó Jánosné, Schmidt Máttyás,

Szigeti János

ÁMK: Medgyesi Antal

Test és Lélek: dr. Horváth István, dr. Péterfia

Sarolta, Molnárné dr. Csillag

Edina, v. I. Szalay Lajos

Kultúra: Pál Valéria, Tóth József

Riport: Ravadics János

Praktikák: Farkas Nándor, Strasszer László

Sport: Vészi Ernő

Szerkesztőség: 7831 Pellérd, Fő tér 4.

+36 (72) 587 910

Fotók: Ravadics Irénke

Nyomdai munkálatok: Bornus 2009 Kft.

7631 Pécs, Közraktár u. 1-3.

+36 (72) 522 855

Felelős vezető: Tamon Attila

Nyomdai előkészítés: [Creative] Bt.

Megjelenik: minden hónap első felében,

700 példányban